



**Bellingham
+ Stanley**

OPTi

Digital Réfractomètre Portable

FR
PT-BR

Nous vous remercions pour votre achat d'un réfractomètre manuel digital OPTi. Afin d'assurer que ce produit soit utilisable de nombreuses années, nous vous prions de suivre les instructions de ce document.

Afin d'enregistrer votre instrument auprès du fabricant et d'imprimer un certificat de garantie, allez sur le site...

www.bellinghamandstanley.com

Déballer l'instrument

Vérifiez que toutes les pièces mentionnées ci-après sont présentes et qu'aucun dommage durant le transport n'a eu lieu.

Liste des pièces

- 1 Réfractomètre digital OPTi
- 2 Piles alcalines AAA (LR03)
- 3 Pack guide de l'utilisateur
- Langues - EN, FR, DE, IT, PT-BR et ES
- Certificat de calibrage
- Boîte de protection de transport

User Guide Code: 38-40201PB

Guide de Démarrage Rapide

Installation des piles



Calibre zero



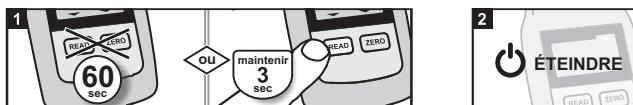
Procéder à la lecture



Changer l'échelle de mesure - Modèles OPTi Duo exclusivement



Eteindre



Précautions de sécurité

Toujours vérifier la Fiche de Données de Sécurité du Matériel correspondante pour un échantillon avant de l'appliquer sur le réfractomètre. Lorsque vous appliquez des échantillons nocifs en cas de contact avec la peau ou les yeux, portez un équipement de protection approprié. Evitez une contamination inutile du réfractomètre en confinant les échantillons à l'assiette du prisme.

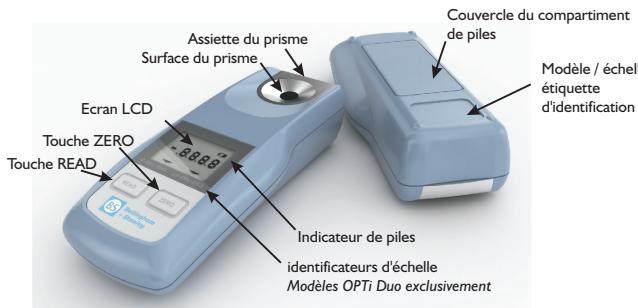
ATTENTION

Ce réfractomètre digital est un instrument de précision optique et doit être manipulé avec soin. Ne faites pas tomber ni ne soumettez l'instrument à des chocs violents. L'écran d'affichage et le boîtier de l'instrument sont fabriqués en matériaux plastiques pouvant être endommagés si mis en contact avec des solvants organiques agressifs. Par exemple, évitez le contact avec des solvants tels que l'acétone et certains solvants aromatiques.

Conservez votre réfractomètre dans un état propre et évitez l'utilisation et le stockage de l'instrument hors de la plage de températures spécifiée. Évitez les environnements poussiéreux et à forte humidité et l'exposition prolongée à la lumière directe du soleil. Utilisez la boîte souple fournie pour protéger l'instrument.

La détérioration/perte de l'affichage peut indiquer des piles faibles ou une température ambiante faible. Ne continuez pas à utiliser l'instrument si les piles sont en mauvais état. Vérifiez/remplacez les piles si nécessaire.

Vue d'ensemble de l'instrument



Fonctionnement de base

Installation des piles

Otez le couvercle du compartiment des piles en tournant les deux vis de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Avant d'insérer les piles, vérifiez que le compartiment est propre et sec et que la fermeture du couvercle est en bon état. Insérez les piles en vous assurant que la polarité est respectée. Replacez le couvercle en tournant les deux vis de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre tout en repositionnant le couvercle.

Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines pour réduire la fréquence de changements des piles.

L'indicateur de piles montre l'état actuel des piles. Lorsque l'indicateur montre que la batterie est vide, remplacez les piles.



Allumer et éteindre

Pour allumer l'instrument, appuyez sur READ. L'instrument s'éteint automatiquement si aucune touche n'a été pressée dans un délai de 60 secondes.

Alternativement maintenir appuyée READ pendant 3 secondes éteint également l'instrument.

Procéder à la lecture

Avant de procéder à la lecture, nettoyez délicatement la surface du prisme en utilisant un solvant adapté, par exemple de l'eau ou du méthanol selon l'échantillon mesuré.

Placez une petite quantité de l'échantillon sur le prisme (la zone circulaire du verre est au milieu de l'assiette du prisme). La surface complète du prisme doit être couverte par l'échantillon; en général 0,3 ml suffit à cela.

Appuyez sur la touche READ. L'écran s'efface et la mesure est affichée.

Quelques secondes plus tard, la lecture s'affiche. Les modèles OPTi Duo indiquent également l'échelle de mesure sélectionnée sur l'écran.

Dans certaines circonstances, il peut être nécessaire de protéger la surface du prisme de niveaux élevés de lumière ambiante.

Après avoir effectué une mesure, l'échantillon doit être retiré et le prisme nettoyé.

Si la mesure clignote, ceci indique que la valeur affichée peut être correcte mais doit être utilisée avec précaution.



Essayez de nettoyer le prisme soigneusement et de réappâiller l'échantillon. Ceci peut également arriver en mesurant certains échantillons difficiles à mesurer pour l'instrument, des bulles sont présentes sur la surface du prisme ou le contact entre l'échantillon et la surface du prisme est mauvais.

Calibre zero

Le calibre zero est essentiel pour assurer des lectures exactes. Il est suggéré de mener quotidiennement un calibre zero.

Le prisme doit impérativement être propre et sec avant d'appliquer l'échantillon zéro. L'échantillon zéro doit être de l'eau distillée. Si de l'eau du robinet est utilisée, nous vous informons que la performance de la mesure en conséquence peut varier en fonction de la consistance et de la qualité de l'eau du robinet en question.

Appliquez 0,3 ml d'eau. Si l'eau n'est pas à température ambiante, attendez quelques instants afin de la mettre à température ambiante.

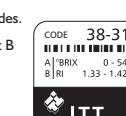
Maintenir ZERO appuyée pendant 3 secondes. L'écran montre 000 au début du calibrage.

Lorsque celui-ci est terminé, l'écran affiche 000.

Changer l'échelle de mesure - Modèles OPTi Duo exclusivement

Les modèles OPTi Duo possèdent deux échelles de mesure, A et B. L'échelle sélectionnée est indiquée par une flèche sur l'écran lorsque l'instrument est allumé.

Il faut maintenir la touche ZERO enfoncee pour changer d'échelle. Si la touche ZERO est maintenue plus longtemps que spécifié, une calibration zéro a lieu.



Compensation automatique de température *1

La compensation automatique de température corrige les lectures des solutions d'eau et de sucre à 20°C. Ceci est conforme aux tables de correction ICUMSA 1978 publiées qui couvre la gamme de températures de 10 à 40°C et 0 à 80° Brix et a été étendue pour couvrir 5 à 70°C en utilisant des données supplémentaires. Bien que la correction s'applique spécifiquement aux solutions de sucre

pur, elle est également valable pour de nombreux produits alimentaires à base de sucre. Il doit cependant être noté que les valeurs de correction peuvent être inaptes pour d'autres produits qui ne sont pas à base de sucre et un grand soin doit être apporté à ces échantillons.

*1 Les modèles équipés d'une compensation de température autre que ICUMSA ou non équipés d'une compensation de température seront clairement identifiés sur le certificat de calibrage de l'instrument fourni avec l'instrument.

Messages d'erreur

Afin d'obtenir une performance maximale du réfractomètre, il est essentiel de prendre soin de l'instrument durant le nettoyage et lorsqu'un échantillon est déposé sur le prisme. La concentration de l'échantillon peut varier considérablement

de la surface au centre d'une masse avec un bêcher, une cuillère ou une spatule. Une évaporation peut causer des déviations considérables si vous ne procédez pas soigneusement.

| | | |
|----|----|--|
| H1 | Lo | Echantillon mesure hors de la plage. |
| CL | CH | Echantillon zéro trop bas ou trop haut. |
| EL | EH | Echantillon de calibrage probablement incorrect. |

Température trop basse ou trop élevée.

Garantie et service client

Ce réfractomètre est garanti 12 mois après la date d'achat contre tout défaut fabriquant du matériel ou malfonction. Ce réfractomètre étant un instrument de précision optique, un soin particulier doit être accordé pour assurer le stockage, la manipulation et l'utilisation corrects de l'instrument, le fait de ne pas prendre ceci

en considération pourrait rendre invalide la garantie de l'instrument. Contactez votre fournisseur pour de plus amples détails.

Déclaration de conformité

Le calibrage de ce produit a été effectué par Bellingham + Stanley Ltd. Les normes de calibrage utilisées ont été calibrées par notre laboratoire de calibrage agréé UKAS n°. 0834, agréé ISO/IEC 17025:2005.

Ce réfractomètre a été déclaré conforme aux spécifications publiées pour cet instrument. Afin que le réfractomètre continue à fonctionner selon nos spécifications, il doit être conservé dans un état propre et en bon état de marche conformément au guide utilisateur.

Cette déclaration n'implique aucune responsabilité de la part de Bellingham + Stanley concernant l'exactitude de l'instrument après la date du contrôle chez Bellingham + Stanley.



Spécifications générales

| Prisme et assiette | Physique |
|--------------------------|-------------------------|
| Matériau de l'assiette | 316 inox |
| Fermerture du prisme | silicone et viton |
| Matériau du prisme | verre optique |
| Surface de l'échantillon | 8 mm de diamètre |
| Boîtier | Physique |
| Matériau | Longueur 115 mm |
| Taux IP | Largeur 54 mm |
| Humidité relative | Hauteur 30 mm |
| | Poids 85 g (sans piles) |
| Température | |
| Stockage | -10 à 60°C |
| Fonctionnement | 5 à 40°C |
| Mesure | 5 à 60°C |

Cordonnées du fabricant

Bellingham + Stanley Ltd.
Longfield Road, Tunbridge Wells, Kent TN2 3EY



Ce symbole est un indicateur international que le produit l'indiquant ne doit pas être jeté dans les déchets communs ou des poubelles pouvant atterrir dans des décharges mais doit être envoyé pour traitement spécial et/ou recyclage dans ces pays où une législation adaptée et des équipements sont en vigueur.